

SOPIMUSPUOLTEN YHTEISET JULISTUKSET

YHTEINEN JULISTUS EUROOPAN UNIONIN JA EUROOPAN TALOUSALUEEN SAMANAIKAISESTA LAAJENTUMISESTA

Sopimuspuolet korostavat olevan tärkeää, että nykyiset sopimuspuolet ja uudet sopimuspuolet ratifioivat tai hyväksyvät sopimuksen viipymättä valtiosääntöjensä asettamien vaatimusten mukaisesti, jotta Euroopan unionin ja Euroopan talousalueen samanaikainen laajentuminen 1 päivänä toukokuuta 2004 voidaan varmistaa.

YHTEINEN JULISTUS

ALKUPERÄSÄÄNTÖJEN SOVELTAMISESTA SEN JÄLKEEN,
KUN SOPIMUS TŠEKin TASAVALLAN, VIRON TASAVALLAN,
KYPROKSEN TASAVALLAN, LATVIAN TASAVALLAN,
LIETTUAN TASAVALLAN, UNKARIN TASAVALLAN,
MALTAN TASAVALLAN, PUOLAN TASAVALLAN,
SLOVENIAN TASAVALLAN JA SLOVAKIAN TASAVALLAN
OSALLISTUMISESTA EUROOPAN TALOUSALUEESEEN
ON TULLUT VOIMAAN

1. EFTA-valtion tai uuden sopimuspuolen EFTA-valtioiden ja uuden sopimuspuolen välistä etuuskohtelusopimusta taikka EFTA-valtion tai uuden sopimuspuolen yksipuolista kansallista lainsäädäntöä noudattaen asianmukaisesti antamaa alkuperäselvitystä pidetään selvityksenä ETA:n etuuskohtelualkuperästä, jos:
 - a) alkuperäselvitys ja kuljetusasiakirjat on laadittu viimeistään sopimuksen voimaantuloa edeltävänä päivänä;
 - b) alkuperäselvitys esitetään tulliviranomaisille neljän kuukauden kuluessa sopimuksen voimaantulosta.

Kun tavarat on ilmoitettu tuotaviksi EFTA-valtiosta uuden sopimuspuolen alueelle tai uuden sopimuspuolen alueelta EFTA-valtioon ennen sopimuksen voimaantuloa EFTA-valtion ja uuden sopimuspuolen välillä voimassa olevien etuuskohtelujärjestelyjen mukaisesti, EFTA-valtiot tai uudet sopimuspuolet voivat myös hyväksyä kyseisten järjestelyjen mukaisesti taannehtivasti annetun alkuperäselvityksen, jos se on esitetty tulliviranomaisille neljän kuukauden kuluessa sopimuksen voimaantulosta.

2. EFTA-valtiot sekä Tšekin tasavalta, Viro, Latvia, Liettua, Unkari, Puola, Slovenia ja Slovakia valtuutetaan pitämään EFTA-valtioiden sekä Tšekin tasavallan, Viron, Latvian, Liettuan, Unkarin, Puolan, Slovenian ja Slovakian välisten sopimusten mukaisesti myönnetyt "valtuutetun viejän" asemaa koskevat luvat voimassa, jos valtuutetut viejät soveltavat ETA:n alkuperäsääntöjä.

EFTA-valtiot sekä Tšekin tasavalta, Viro, Latvia, Liettua, Unkari, Puola, Slovenia ja Slovakia korvaavat nämä luvat vuoden kuluessa niiden Euroopan unioniin liittymisestä uusilla luvilla, jotka on myönnetty Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen pöytäkirjassa nro 4 vahvistettujen edellytysten mukaisesti.

3. EFTA-valtioiden ja uusien sopimuspuolten toimivaltaiset viranomaiset hyväksyvät 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen etuuskohtelusopimusten ja -järjestelyjen mukaisesti annetun alkuperäselvityksen jälkitarkastusta koskevat pyynnot kolmen vuoden ajan kyseisen alkuperäselvityksen laatimisesta. Nämä viranomaiset voivat esittää tätä koskevan pyynnön kolmen vuoden kuluessa alkuperäselvityksen hyväksymisestä.

YHTEINEN JULISTUS ETA-SOPIMUKSEN 126 ARTIKLASTA

Sopimuspuolet vahvistavat, että ETA-sopimuksen 126 artiklan viittaukset "Euroopan talousyhteisön perustamissopimukseen" ja "perustamissopimuksessa määrättyihin ehtoihin" koskevat myös Kyproksesta tehtyä pöytäkirjaa 10, joka on liitetty 16 päivänä huhtikuuta 2003 hyväksyttyyn liittymisasiakirjaan.

MUUT YHDEN TAI USEAMMAN SOPIMUSPUOLEN JULISTUKSET

EFTA-VALTIOIDEN YHTEINEN YLEISJULISTUS

EFTA-valtiot ottavat huomioon ETA-sopimuksen kannalta merkitykselliset julistukset, jotka on liitetty Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan liittymisestä Euroopan unioniin tehdyn sopimuksen päätösasiakirjaan.

EFTA-valtiot korostavat, että ETA-sopimuksen kannalta merkityksellisiä julistuksia, jotka on liitetty edellisessä kohdassa tarkoitetun sopimuksen päätösasiakirjaan, ei voida tulkita tai soveltaa siten, että ne ovat ristiriidassa tästä sopimuksesta tai ETA-sopimuksesta sopimuspuolille johtuvien velvollisuuksien kanssa.

EFTA-VALTIOIDEN YHTEINEN JULISTUS TYÖNTEKIJÖIDEN VAPAASTA LIIKKUVUUDESTA

EFTA-valtiot korostavat työntekijöiden vapaata liikkuvuutta koskevien järjestelyjen voimakasta eriyttämistä ja joustavuutta. Ne pyrkivät helpottamaan kansallisen lainsäädännön mukaisesti Tšekin tasavallan, Viron, Latvian, Liettuan, Unkarin, Puolan, Slovenian ja Slovakian kansalaisten osallistumista työmarkkinoihin pyrkien nopeuttamaan lainsäädäntönsä lähentämistä yhteisön säännöstöön. Tämän vuoksi olisi Tšekin tasavallan, Viron, Latvian, Liettuan, Unkarin, Puolan, Slovenian ja Slovakian liittymisen jälkeen näiden valtioiden kansalaisten työskentelymahdollisuuksien parannuttava huomattavasti EFTA-valtioissa. Lisäksi EFTA-valtiot hyödyntävät ehdotettuja järjestelyjä parhaalla mahdollisella tavalla siirtyäkseen soveltamaan mahdollisimman nopeasti täysimääräisesti yhteisön säännöstöä työntekijöiden vapaan liikkuvuuden alalla. Liechtensteinin osalta tämä toteutetaan ETA-sopimuksen liitteen V (Työntekijöiden vapaa liikkuvuus) ja liitteen VIII (Sijoittautumisoikeus) alakohtaisissa mukautuksissa määrättyjen eritysjärjestelyjen mukaisesti.

EFTA-VALTIOIDEN YHTEINEN JULISTUS SÄHKÖN SISÄMARKKINOISTA

Viitaten 16 päivänä huhtikuuta 2003 allekirjoitetun liittymisasiakirjan liitteessä VI olevan 8 luvun 2 kohdassa mainittuun Viroa koskevaan siirtymäjärjestelyyn ja Viroa koskevaan, öljyliuskeesta ja sähkön sisämarkkinoita koskevista yhteisistä säännöistä 19 päivänä joulukuuta 1996 annetusta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivistä 96/92/EY (sähkődirektiivi) annettuun julistukseen n:o 8 EFTA-valtiot toteavat, että sähkön sisämarkkinoiden kilpailun mahdollisen vääristymisen rajoittamiseksi saattaa olla tarpeen soveltaa suojamekanismeja kuten direktiivin 96/92/EY vastavuoroisuuslauseketta.

LIECHTENSTEININ HALLITUKSEN JULISTUS

Liechtensteinin hallitus olettaa, että kaikki sopimuspuolet kunnioittavat Liechtensteinin ruhtinaskuntaa vakiintuneena suvereenina ja tunnustettuna valtiona, joka oli puolueeton valtio koko ensimmäisen ja toisen maailmansodan ajan.

TŠEKin TASAVALLAN JULISTUS
LIECHTENSTEININ RUHTINASKUNNAN
YKSIPUOLISESTA JULISTUKSESTA

Tšekin tasavalta pitää tervetulleena ehdokasmaiden ja Euroopan talousalueen jäsenvaltioiden sopimusta, joka on tärkeä vaihe Euroopan entisen kahtiajaon poistamiseksi sekä poliittisen ja taloudellisen kehityksen edistämiseksi. Tšekin tasavalta on valmis yhteistyöhön Euroopan talousalueen puitteissa kaikkien jäsenvaltioiden, myös Liechtensteinin ruhtinaskunnan kanssa.

Tšekin tasavalta on perustamisestaan lähtien osoittanut selvää kiinnostusta diplomaattisuhteiden luomiseen Liechtensteinin ruhtinaskunnan kanssa. Jo vuonna 1992 se lähetti kaikkien maiden, myös Liechtensteinin ruhtinaskunnan, hallituksille pyynnöt tunnustaa se kansainvälisen oikeuden mukaiseksi uudeksi entiteetiksi 1 päivästä tammikuuta 1993. Vaikka lähes kaikkien hallitusten vastaus on ollut myönteinen, Liechtensteinin ruhtinaskunta on toistaiseksi poikkeus.

Tšekin tasavalta katsoo, ettei julistuksilla, jotka eivät liity tämän sopimuksen kohteeseen ja tarkoitukseen, ole oikeusvaikutuksia.

SLOVAKIAN TASAVALLAN JULISTUS
LIECHTENSTEININ RUHTINASKUNNAN
YKSIPUOLISESTA JULISTUKSESTA

Slovakian tasavalta pitää tervetulleena ehdokasmaiden ja Euroopan talousalueen jäsenvaltioiden sopimusta, joka on tärkeä vaihe Euroopan poliittisen ja taloudellisen kehityksen edistämiseksi.

Slovakian tasavalta on perustamisestaan lähtien tunnustanut Liechtensteinin ruhtinaskunnan riippumattomaksi ja itsenäiseksi valtioksi ja se on valmis luomaan diplomaattisuhteet ruhtinaskuntaan.

Slovakian tasavalta katsoo, ettei julistuksilla, jotka eivät liity tämän sopimuksen kohteeseen ja tarkoitukseen, ole oikeusvaikutuksia.

VIRON, KYPROKSEN, LATVIAN, MALTAN JA SLOVENIAN JULISTUS
ETA:N RAHOITUSJÄRJESTELMISTÄ TEHDYN
PÖYTÄKIRJAN N:O 38 a 5 ARTIKLASTA

Viro, Kypros, Latvia, Malta ja Slovenia korostavat, että 5 artiklaan sisältyvä jakoperuste on tarkoitettu yksinomaan ETAn rahoitusjärjestelmiä varten. Ne katsovat, että tämä jakoperuste ei rajoita tulevia jakoperusteita koskevia ehdotuksia, joita tehdään yhteisön yhteenkuuluvuuden ja rakennepolitiikan välineiden puitteissa.

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSION JULISTUS
KALOJEN JA KALASTUSTUOTTEIDEN ALKUPERÄSÄÄNNÖISTÄ

Euroopan yhteisöjen komissio tarkastelee alkuperäsääntöjen yhdenmukaistamisen toteutettavuutta 1 päivään toukokuuta 2004 mennessä.